

*Международный симпозиум
“Типология аргументной структуры и
синтаксических отношений”
11-14 мая 2004г., Казань*

ПРОГРАММА

*International symposium
“The Typology of Argument Structure and
Grammatical Relations”
11-14 may, 2004, Kazan*

PROGRAM

*Халыкара симпозиум
“Аргументлар структурасы һәм
синтаксик бәйләнешләр типологиясе”
11-14 май, 2004, Казан*

ПРОГРАММА

Серия Международных симпозиумов
“Языки Европы Северной и Центральной Азии”

Series of International Symposia
**“Languages spoken in
Europe and North and Central Asia”**

“Европа, Төньяк һәм Урта Азия телләре”
Халыкара симпозиумнар сериясе

**200-летию
Казанского государственного университета посвящается**

**Dedicated to
the 200-years anniversary of
Kazan State University**

**Казан дәүләт университетының
200 еллыгына багышлана**

**Max Plank Institute for Evolutionary Anthropology
Department of Linguistics**

Казанский государственный университет

Академия наук Республики Татарстан

10 МАЯ

MONDAY * ДУШӘМБЕ * ПОНЕДЕЛЬНИК

Заезд, регистрация / Registrations

11 МАЯ

TUESDAY * СИШӘМБЕ * ВТОРНИК

8 ³⁰ -9 ³⁰	Завтрак / Breakfast	
11 ³⁰ - 11 ⁴⁰	Открытие конференции / Opening the Symposium	
11 ⁴⁰ - 12 ⁴⁰	Пленарное заседание / Plenary Session	
11 ⁴⁰ - 12 ⁴⁰	Some argument-structure properties of 'give' in the languages of Europe and North and Central Asia BERNARD COMRIE	
12 ⁴⁰ - 13 ¹⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
12 ⁴⁰ - 13 ¹⁰	Grammatical relations in a typology of agreement systems GREVILLE G. CORBETT	Глагольный вид и типология аспектуальной композиции Ф. И. ДУДЧУК (Aspectual composition: new evidences PHILIP I. DUDCHUK)
13 ¹⁰ - 14 ⁰⁰	Обед / Lunch	
14 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
14 ⁰⁰ - 14 ³⁰	Topic marking and the construction of narrative in Sibe ТАЕНО JANG, ТОМ PAYNE	Явления синтаксической интерференции в языке русских старожилов восточной Сибири А. КРАСОВИЦКИЙ, CHRISTIAN SARROK
14 ³⁰ - 15 ⁰⁰	К вопросу о согласовании как способе оформления синтаксической связи в северных селькупских говорах О. А. КАЗАКЕВИЧ	Argument structure and case assignment in the causative constructions of western new Indo-Aryan languages (Hindi-Urdu, Punjabi, Gujarati, Rajasthani) LJUDMILA V. КНОКНЛОВА
15 ⁰⁰ - 15 ³⁰	Есть ли падеж в языках с вершинным маркированием? А.А.КИБРИК (Is there case in head-marking languages? ANDREJ A. KIBRIK)	Целевые конструкции при глаголах движения: актанты или сирконстанты? В. Ю. ГУСЕВ

15 ³⁰ - 16 ⁰⁰	Значимые синтаксические структуры научного и богослужебного стилей чувашского языка Э. В. ФОМИН	Event structure, aspect, and quantification: a case study on Finnish and Udmurt PIRKKO SUHKONEN
16 ⁰⁰ - 16 ³⁰	Кофе-брейк / Refreshments	
16 ³⁰ - 19 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
16 ³⁰ - 17 ⁰⁰	О двух типах пассивных конструкций в водском языке Т. АГРАНАТ	Teasing apart telicity and grammatical aspect BERIT GEHRKE
17 ⁰⁰ - 17 ³⁰	Албанский язык в ареально-типологической перспективе А. Ю. РУСАКОВ	Grammatical relations in Kurdish languages: a diachronic perspective GEOFFREY HAIG
17 ³⁰ - 18 ⁰⁰	Cross-linguistic variation in overall expressive power DAVID GIL	Антипассив как акциональный модификатор: данные годоберинского языка С. Г. ТАТЕВОСОВ
18 ⁰⁰ - 18 ³⁰	Типы межкатегориальных связей в грамматике английского и русского инфинитивов Н. И. ПУШИНА	Complementation and control in Adyghe DMITRY GERASIMOV
18 ³⁰ - 19 ⁰⁰	Предикатно-аргументные структуры в северных диалектах селькупского языка А. И. КУЗНЕЦОВА	Defining transitivity and intransitivity: split-intransitive languages and the unaccusative hypothesis ASIER ALCÁZAR
19 ⁰⁰	Welcome-party	

12 МАЯ

WEDNESDAY * ЧӨРШӨМБЕ * СРЕДА

8 ³⁰ -9 ³⁰	Завтрак / Breakfast	
9 ³⁰ -11 ³⁰	Пленарное заседание	
9 ³⁰ -10 ³⁰	Three takes on grammatical relations: a view from the languages of Europe and North and Central Asia ANNA SIEWIERSKA, DIK BAKKER	
10 ³⁰ -11 ³⁰	Argument structure or event structure? – the case of Japanese and Korean causatives MASAYOSHI SHIBATANI	
11 ³⁰ -12 ⁰⁰	Кофе-брейк / Refreshments	
12 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
12 ⁰⁰ -12 ³⁰	Complements systematically follow their head and attributes precede it in the relator area WILLY VAN LANGENDONCK, PIERRE SWIGGERS, MARK VAN DE VELDE	Предложные конструкции и глагольное управление. Синтаксический, семантический и лексический анализ DENIS PAILLARD
12 ³⁰ -13 ⁰⁰	Type-naming predications versus eventuality-denoting predications OLAV MUELLER-REICHAU	Морфологическое различие переходных и непереходных императивов В. Ю. ГУСЕВ, Н. ДОБРУШИНА (On separate marking of transitive and intransitive imperatives VALENTIN GOUSSEV, NINA DOBRUSHINA)
13 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	Обед / Lunch	
14 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
14 ⁰⁰ -14 ³⁰	Equipollent differential participant marking ELENA MASLOVA, TATIANA NIKITINA	Single, double or triple: what affects the number of causative markers in Bezhta ALEXANDR PODOBRJAEV
14 ³⁰ -15 ⁰⁰	Объект при парных глаголах Н. Л. ШИБАСОВА (Object of a double verb N. L. SHIBASOVA)	The so-called ‘backward control’ and clausal complements of ‘begin’ type verbs in Adyghe SERGEY SAY

15 ⁰⁰ - 15 ³⁰	Выбор падежа объекта в эстонском языке Е. ХАНИНА (Direct object encoding in Estonian ELENA KHANINA)	To the typology of argument structure in the Iranian languages КЕТЕВАН ГАДИЛИА
15 ³⁰ - 16 ⁰⁰	Категория спряжения в ненец-ком языке или как связаны аспект, аргументная структура и информационное членение О. ХАНИНА (Tundra Nenets category of conjugation or some facts about aspect, argument structure and communication structure interaction OLESYA KHANINA)	О роли синтаксических отношений в установлении межъязыковых корреляций П. ЭСЛОН
16 ⁰⁰ - 16 ¹⁵	Кофе-брейк / Refreshments	
16 ¹⁵ - 18 ¹⁵	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
16 ¹⁵ - 16 ⁴⁵	On the hierarchy of structural convergence in the Amdo Sprachbund JUHA JANHUNEN	Актантная деривация в энецком языке А. Ю. УРМАНЧИЕВА
16 ⁴⁵ - 17 ¹⁵	Partitive case in Estonian an analysis by way of macroroles VIRVE VIHMAN	Оформление актантов в номина-лизации и семантические классы глаголов Н. В. СЕРДОБОЛЬСКАЯ
17 ¹⁵ - 17 ⁴⁵	Прилагательные в роли коррелятов в бессоюзном сложном предложении в современном английском языке С. Я. ГЕЛЬБЕРГ	On the ergative reciprocal <i>tsotsaz</i> construction in standard Avar HISANARI YAMADA
17 ⁴⁵ - 18 ¹⁵	Clause structure in the Russian-Chinese Pidgin ELENA V. PEREKHVALSKAYA	Ideophones as depictive secondary predicates MARIA TOLSKAYA
18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰	Ужин	
19 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰	Вечерняя лекция. Evening lecture	
	Patterns of asymmetry in argument structure across Languages: some principles and puzzles JOHN A. HAWKINS (invited paper) Speaker: BERNARD COMRIE	

20 ⁰⁰ - 22 ⁰⁰	Стендовые доклады. Poster session. Демонстрация программных продуктов
	Two-term case systems in the Indo-Iranian languages: a typological perspective PETER M. ARKADIEV
	О парадигматике английских каузативных конструкций А. М. АМАТОВ (On the paradigm of causative constructions ALEXANDER M. AMATOV)
	Внутрисистемные отношения итальянского языка (единство и взаи-модействие синтаксиса, лексики, интонации и смысловых связей контекста) М. В. ВОЛОДИНА
	Коммуникация в колыбельных песнях сибирских татар и казахов тюменского региона И. С. КАРАБУЛАТОВА
	Переходность и валентность Ю. А. ЛЕВИЦКИЙ, Ю. В. ШАЛАМОВ
	Identifying the head in toponymic constructions DENIS PAPERNO Выделение вершины в топонимических конструкциях Д. ПАПЕРНО
	Между семантической структурой и синтаксическими отношения-ми: стратегии падежного оформления в русском языке М. В. РУСАКОВА
	Лексико-грамматические отношения в сочетаниях абстрактных существительных с прилагательными. С. В. ТАТАРСКИХ
	Соотношения английских и русских неопределенных местоимений Е. А. ШИРОКИХ

13 МАЯ

THURSDAY * ПӘНЖЕШӘМБЕ * ЧЕТВЕРГ

8 ³⁰ -9 ³⁰	Завтрак / Breakfast	
9 ³⁰ -11 ³⁰	Пленарное заседание / Plenary Sessions	
9 ³⁰ -10 ³⁰	Когнитивное разнообразие предикатно-аргументных структур и языковые стратегии их унификации А. Е. КИБРИК (Cognitive diversity of the predicate-argument structures and the linguistic strategies of their unification ALEKSANDR E. KIBRIK)	
10 ³⁰ -11 ³⁰	The potential instability of grammatical relations MARIANNE MITHUN	
11 ³⁰ -12 ⁰⁰	Кофе-брейк	
12 ⁰⁰ -13 ³⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
12 ⁰⁰ -12 ³⁰	К определению понятия "синтаксическое отношение" В. Д. СОЛОВЬЕВ Towards a definition of "grammatical relation" VALERY SOLOVYEV	Залог как центр передачи субъектно-предикатных отношений Е. П. ШЕБОЛКИНА
12 ³⁰ -13 ⁰⁰	Структурно-грамматический анализ фразеологических единиц, отражающих психическую деятельность человека (на материале фразеологических единиц русского и английского языков) Г. А. БАГАУТДИНОВА	On mismatches between syntax and morphology in Georgian OLYA GUREVICH
13 ⁰⁰ -13 ³⁰	Predicate plurality and predicate-argument structure: on their interaction ANDREY SHLUINSKY Предикатная множественность и предикатно-аргументная структура: о взаимодействии А. Б. ШЛУИНСКИЙ	Reconsidering grammatical relations in functional grammar ANNA SIEWIERSKA, DIK BAKKER
13 ³⁰ -14 ³⁰	Обед / Lunch	
14 ³⁰ -19 ⁰⁰	Экскурсия / Excursion	
19 ⁰⁰	Банкет / Banket	

14 МАЯ

FRIDAY * ЖОМГА * ПЯТНИЦА

8 ³⁰ -9 ³⁰	Завтрак / Breakfast	
9 ³⁰ -11 ³⁰	Пленарное заседание / Plenary Session	
9 ³⁰ -10 ³⁰	Pyramids of topographical relators in northeastern Turkic and its neighbours LARS JOHANSON	
10 ³⁰ -11 ³⁰	Reciprocal constructions in Turkic languages (typological characteristics) VLADIMIR P. NEDJALOV Реципрокальные конструкции в тюркских языках (типологическая характеристика) В. П. НЕДЯЛКОВ	
11 ³⁰ -12 ⁰⁰	Кофе-брейк / Refreshments	
12 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
12 ⁰⁰ -12 ³⁰	On argument structure in Tatar and Finnish converb clauses TEIJA GREED	The role of lexical semantics in unaccusative-unergative distinction in Turkish DENIZ ZEYREK
12 ³⁰ -13 ⁰⁰	Когнитивные аспекты татарской грамматики Д. Ш. СУЛЕЙМАНОВ	Derivational activity of foreign elements in Karachay-Balkar EWA SIEMIENIEC-GOŁAŚ
13 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	Обед / Lunch	
14 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	1 секция / Section 1	2 секция / Section 2
14 ⁰⁰ -14 ³⁰	Argument structure and (a)telicity: evidence from Karachay-Balkar EKATERINA LJUTIKOVA	Continuity of information structuring strategies in Eastern Khanty. Definiteness/ topicality ANDREJ FILTCHENKO
14 ³⁰ -15 ⁰⁰	Aspect in Russian and Turkish: semantics and pragmatics of a grammatical category BARBARA SONNENHAUSER	Causatives, decausatives and labiality in Agul MICHAEL A. DANIEL, TIMUR A. MAISAK, SOLMAZ R. MERDANOVA
15 ⁰⁰ -15 ³⁰	Кофе-брейк / Refreshments	

<p align="center">WORKSHOP “TATAR is Today” “ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ”</p>		
<p>15³⁰ - 18³⁰</p>	<p>1 Секция / Section 1</p>	<p>2 Секция / Section 2</p>
<p>15³⁰ - 16⁰⁰</p>	<p>Татарский язык и информаци ные технологии Д. Ш. СУЛЕЙМАНОВ</p>	<p>О некоторых нерешенных вопросах удмуртской грамматики с точки зрения синтаксических отношений Б. И. КАРАКУЛОВ</p>
<p>16⁰⁰ - 16¹⁵</p>	<p>О степени изученности синтаксических отношений в татарском языке М. З. ЗАКИЕВ</p>	<p>Синтаксические способы предикативного выделения в татарском языке Ч. Г. ХИСМАТОВА</p>
<p>16¹⁵ - 16³⁰</p>	<p>О степени изученности звукового строя татарского языка Ш. Н. АСЫЛГАРАЕВ</p>	
<p>16³⁰ - 17⁰⁰</p>	<p>О мишарском диалекте татарского языка С. ТАТЕВОСОВ, Е. ЛЮТИКОВА</p>	<p>The syntactic subject in Erzya with possessive marking JACK RUETER</p>
<p>17⁰⁰ - 17¹⁵</p>	<p>Сопоставительный анализ се-мантики аффиксальных морфем в татарском и турецком языках на основе объектно-предика-тивной системы отношений Р. А. ГИЛЬМУЛЛИН, Э. МИНАБОВА</p>	<p>Syntactic and information structure of stative verb sentences with experiencer NP-s in Korean ELENA RUDNITSKAYA</p>
<p>17¹⁵ - 17³⁰</p>	<p>Виды синтаксических связей и отношений как способы расши-рения минимальной структур-ной схемы простого предложе- ния в современном татарском языке И. Ф. ЗАРИПОВА</p>	
<p>17³⁰ - 17⁴⁵</p>	<p>Синтез татарской речи. Проблемы семантико – синтаксического анализа предложения Т. И. ИБРАГИМОВ</p>	<p>Grammaticalisation of clause-combining devices in Turkic ÉVA Á. CSATÓ</p>
<p>17⁴⁵ - 18⁰⁰</p>	<p>Тенденции развития татарского литературного строя в эпоху перестройки Ф. С. САФИУЛЛИНА</p>	
<p>18⁰⁰ - 18¹⁵</p>	<p>Актуальные задачи исследования состава слова в татарском языке в связи составлением структурно- функциональной компьютерной модели</p>	

	татарских морфем Ф. М. ХИСАМОВА	
18 ¹⁵ - 18 ³⁰	Культура речи: проблемы изучения и сохранения языковых норм (на материале татарского языка) Р. А. ЮСУПОВ	
18 ³⁰ - 18 ⁴⁵	Закрытие	
18 ⁴⁵ - 19 ³⁰	Ужин / Dinner	

15 МАЯ

SATURDAY * ШИМБӘ * СУББОТА

11 ³⁰ - 14 ⁰⁰	Лекция Б. КОМРИ в Казанском университете: Проект Института эволюционной антропологии Макса Планка “Всемирный Атлас языковых структур”
	Экскурсия. Культурная программа

ОРГКОМИТЕТ

Салахов М.Х., *д.ф.-м.н., проф., ректор КГУ - председатель*
Соловьев В.Д., *д.ф.-м.н., проф., Институт информатики, КГУ - заместитель председателя*
Аминова А.А., *д.фил.н., проф., каф. "Русский язык и литература в национальной школе", КГУ*
Арсентьева Е.Ф., *д.фил.н., проф., каф. германской филологии, КГУ*
Байрашева В.Р., *к.ф.-м.н., каф. теоретической кибернетики, КГУ*
Балалыкина Е.А., *д.фил.н., проф., каф. современного русского языка, КГУ*
Володин А.П., *д.фил.н., проф., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург*
Галиуллин К.Р., *д.фил.н., проф., каф. теоретической и прикладной лингвистики, КГУ*
Закиев М.З., *д.фил.н., проф., отдел языкознания, Институт языка и литературы АН РТ*
Колпакова Г.В., *к.фил.н., каф. германской филологии, КГУ*
Николаев А.Г., *д.фил.н., проф., каф. истории русского языка и языкознания, КГУ*
Подлеская В.И., *д.фил.н., проф., Российский государственный гуманитарный университет,
Москва*
Ратнер Ф.Л., *д.пед.н., проф., Институт языка, КГУ*
Старостин С.А., *д.фил.н., проф., член-корр. РАН, Российский государственный гуманитарный
университет, Москва*
Сулейманов Д.Ш., *д.т.н., проф., лаб. проблем искусственного интеллекта, АН РТ и КГУ*
Хабибуллина Э.Х., *д.фил.н., проф., каф. французского языка, КГУ*
Хисамова Ф.М., *д.фил.н., проф., каф. татарского языка, КГУ*

ЛОКАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Председатель:

Сулейманов Д.Ш. -

Соловьев В.Д.	Невзорова О.А.
Салимов Ф.И.	Галимьянов А.Ф.
Гатиатуллин А.Р.	Байрашева В.Р.
Аюпов М.М.	Гильмуллин Р.А.
Саляхов Р.К.	Соловьев О.В.

ORGANIZING COMMITTEE

Chair:

Prof. Dr. of Physics M.H.Salakhov, Rector of the Kazan State University

Vice-chair:

Prof. Dr. Math. V.D.Solovyev, *Vice Director of the Informatics Institute, Kazan State University*

Secretary:

Math. Cand. V.R. Bajrasheva, *Senior Lecturer, Department of Theoretical Cybernetics, Kazan State
University*

Members:

Prof. Dr. Philol. A.A. Aminova, *Chair of the Department of Russian Language and Literature for
National School, Kazan State University*

Prof. Dr. Philol. E.F. Arsent'eva, *Chair of the Department of Germanic Philology, Kazan State University*

Prof. Dr. Philol. E.A. Balalykina, *Chair of the Department of the Modern Russian Language, Kazan State
University*

Prof. Dr. Philol. K.R. Galiullin, *Dean of the Faculty of Philology, Chair of the Department of the
Theoretical and Applied Linguistics, Kazan State University*

Prof. Dr. Philol. M.Z. Zakiev, *Chair of the Department of Linguistics, Language and Literature Institute
of the Tatarstan Academy of Sciences*

Dr. Philol. Kolpakova G.V., *Senior Teacher of the Department of Germanic philology, Kazan State University*
Prof. Dr. Philol. A.G. Nikolaev, *Chair of the Department of the History of the Russian Language and Linguistics, Kazan State University*
Prof. Dr. Philol. V.I. Podlesskaja, *Russian State Humanity University*
Prof. Dr. Pedag. F.L. Ratner, *Director of the Institute of Languages, Kazan State University*
Prof. Dr. Philol. S.A. Starostin, *Russian State Humanity University*
Dr. Philol. E.H. Habibullina, *Chair of the Department of French Language, Kazan State University*
Prof. Dr. Philol. F.M. Hisamova, *Chair of the Department of Tartar Language, Kazan State University*

Chair:

D. Š. Sulejmanov

V. D. Solovyev	O. A. Nevzorova
F. I. Salimov	A. F. Galimjanov
A. R. Gatiatullin	V. R. Bajraševa
M. M. Ajupov	R. A. Gil'mullin
R. K. Saljaxov	O. V. Solovyev

PROGRAMME COMMITTEE

Chairs:

Prof. Dr. Bernard Comrie, *Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Department of Linguistics, Leipzig*
Prof. Dr. Math. Valery D. Solovyev, *Vice Director of the Informatics Institute, Kazan State University*
Dr. Doc. Pirkko Suihkonen, *University of Helsinki, Department of Linguistics, Helsinki*

Members:

Prof. Dr. Anders Ahlqvist, *National University of Ireland, Galway, Ireland*
Lect. Dr. Eva A. Csató Johanson, *University of Uppsala, Institutionen för afro-asiatiska språk, Uppsala*
Prof. Dr. Michael Fortescue, *University of Copenhagen, Institute for General and Applied Linguistics, Copenhagen*
Prof. Dr. László Honti, *Università degli Studi di Udine, Istituto di Glottologia e Filologia Classica, Udine*
Prof. Dr. Juha Janhunen, *University of Helsinki, Institute for Asian and African Studies, Helsinki*
Prof. Dr. Lars Johanson, *Johannes Gutenberg University Mainz, Department of Oriental Studies / Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Seminar für Orientkunde, Mainz*
Dr. Doc. Jorma Luutonen, *University of Turku, Research Unit for Volgaic Languages, Turku*
M.A., Teacher Petri Pohjanlehto, *University of Helsinki, Institute for Asian and African Studies, Iranology, Helsinki*
Prof. Dr. Natalia I. Pushina, *Udmurt State University, Institute of Foreign Languages and Literature, Department of English Grammar and History*
Prof. Dr. Pekka Sammallahti, *University of Oulu, Department of Finnish, Saami and Logopedics, Oulu*
Prof. Dr. Hans-Jürgen Sasse, *Universität zu Köln, Institut für Sprachwissenschaft, Cologne*
Prof. Dr. Alan Timberlake, *University of California at Berkeley, Department of Slavic Languages and Literatures, Berkeley*